



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं आवेदक काला हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण मेरी जनकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कालन आवश्यक नहीं हैं तो मेरी सहायता विषय की जा सकती है।
  - 2) मैं द्वारा जो सहायता या "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जो चीज़ है, उसका उपयोग उमीद उद्देश्य के पूर्ण के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भाग गया है।
  - 3) मैं जुटि काला हूँ कि विवरण सहायता हेतु यह आवश्यक नहीं है, तब यहाँ का अधिकार या सहायता विषय अन्य स्थानियोंका/चीज़ कामनी से न हो लिया है और न ही खींचने में दौड़ा।

**AGREEMENT by APPLICANT** (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर जबर्दास्त या अभिहृत की फाफ लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता को पूर्ण काला हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासी" को अधिकृत काला हूँ कि ये नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में चोपित है, उसे "कोशिका" द्वारा न्यासी, धन, यात्रका/गा दूसरे उद्देश्य से युक्ती गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार, व्यापारम् से प्रत्याशित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण ये इतना के बाहर या बाहर से करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" का न्यासी अधिकृत है।
  - 2) मैं (आवेदक) इस काला में सहायता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रतिष्ठित हैं पूर्ण स्वयं; सहायता का हकदार वही बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" द्वारा उसके न्यासी का वित्तीय अधिकार और बाध्यकारी होता।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर, पाता वा छाप विषय



**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारी अधिकृत, हस्पताल की ओर से मान्यताप्रीती को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु अधिकृतीय की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) विन व्यक्ति के द्वारा सहायता करते हैं।

- 1) यह कि न हो वर्तमान और न ही भवित्व में वित्तीय सहायता किसी भी सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से उक्त दोनों में से यों को से यों है, जैसे कि इसने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता विनियोगित करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा भवित्व हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा भवित्व हेतु किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य या सरकारी संस्था का किसी अन्य सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में सम्मत करा करा है कि अस्पताल इन्हीं पर उक्त दोनों संस्थानों हेतु किसी भी सरकारी संस्था या किसी अन्य साथी में नहीं सेंगलेगी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से यों यों सहायता कोवल वित्तीय प्रकृति को है: यों पर हस्पताल द्वारा यों यों सहायता या किसी भी उपकार/इकाई का चुनाव यों यों यों यों हेतु हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी उपकार का कोई रवाना नहीं है। इसीलिये हस्पताल में योंगी के इतना सुरक्षा और अन्य जने की सही विधियों योंगी यों यों हेतु हस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या किसी भी इस प्राप्ति में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृति के लिए संस्कृति

Date of Surgery अधिकृत की तारीख <i>22/3/24</i>	<b>Dr. Laxmi Dorennavar</b> MBBS, MS, FPRS, FICO Consultant, Dr. Shirodkar Neuro-Reconstructive NMC No. 190244	Mr. Lakshminipathi N Manager - Outreach (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) NMC No. 190244 नम व पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी
--	---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आवेदक द्वारा दिया गया

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्पताल 2